

پر کاربرد ترین اصطلاحات 2020

Hi

سلام

In this video

تو این ویدئو

we're going to review some پ

میخوایم چندتا اصطلاح عامیانه رو باهم مرور کنیم

that did not exist ten years ago!

که ۱۰ سال پیش وجود نداشتن!

Let's dive in!

بریم سراغشون!

Mom

مامان

You have to watch this viral video

باید این ویدئو که ترکونده (پربازدید شده) رو ببینی

it's a lit!

خیلی خفنه!

What is lit?

lit دیگه چیه؟

It means exciting

یعنی هیجان انگیز

we say that when something is very enjoyable.

وقتی به چیزی خیلی لذت بخشه این کلمه رو میگیریم.

What is the point of it anyway?

اصلا فایده ی این ویدئو چیه؟

Well, it's so hilarious.

خب، خیلی خنده داره.

You just never get the jocks!

تو هیچ وقت شوخی ها رو نمیگیری!

I'm gonna send it for Jenifer

میفرستمش واسه جنیفر

she'll probably get it!

اون احتمالا میفهمه!

Oh my god, I'm dead!

وای خدا، مردمم!

Lit: When something is very exciting

Lit: وقتی یه چیزی خیلی هیجان انگیزه

and you are enjoying it you can say lit.

و داری ازش لذت میبری، میتونی بگی lit.

Dead: Something is so funny

Dead: یه چیزی انقدر خنده داره

it forced you to be hyperbolic.

که باعث میشه اغراق کنی.

Hey, can I take this?

هی، میتونم اینو بردارم؟

yeah, take whatever you want!

آره، هرچی میخوای بردار!

why are you so salty?

چرا انقدر ناراحتی؟

salty?

ناراحت؟

It means very upset or angry about something.

یعنی در مورد چیزی خیلی ناراحت یا عصبانی بودن.

Nataly just canceled our plans.

ناتالی الان برنامه هامون رو کنسل کرد.

There is this party Saturday

این شنبه یه مهمونی هست

people say it's fire.

میگن عالییه.

Do I look young enough to party?

اونقدر جوان بنظر میام که بخوام برم مهمونی؟

well

خب

there is this movie that I'm watching

این فیلمه که دارم میبینم

it's GOAT

معرکه ست

you can come and watch it with me!

میتونی بیای و با من ببینی!

Why on earth

آخه چرا

a movie about goats should cheer me up?

یه فیلم در مورد بزها باید حالمو جا بیاره؟

Mom

مامان

GOAT means greatest of all time

GOAT یعنی "بهترین تمام دوران"

and not like BAAA!

نه اینکه مثلاً بع بع!

you said I can take this, huh?

گفتی میتونم اینو بردارم دیگه، هوم؟

yah, just take it!

آره، برش دار!

thank you!

مرسی!

Fire: really cool and amazing!

Fire: خیلی عالی و حیرت انگیز!

Goat: An acronym that is short for

Goat: مخففیه که کوتاه شده ی

greatest of all time.

"بهترین تمام دوران" هست.

Salty: To get upset or angry over something.

Salty: برای چیزی ناراحت یا عصبانی شدن.

I'm going out with Audrey!

من دارم با آدری میروم بیرون!

Mom

مامان

your fit snatched

لباست چه خوبه

do you have a date or something?

قراری چیزی داری؟

I've laboured three kids

من سه شکم بچه زاییدم

of course I'm not fit anymore!

معلومه که دیگه خوش اندام نیستم.

I'm so tired

دیگه از اینکه همه چیزو

that I have to explain everything for you!

باید برات توضیح بدم خسته شدم!

fit means outfit

fit یعنی لباس

and snatched means fashionable or

snatched یعنی مد روز یا

just very cool!

خیلی عالی!

By the way your hair is on fleek!

راستی موهاتم خیلی خوبه!

and what is on fleek?

on fleek چیه؟

It means perfectly done!

یعنی عالی و بی نقص درست شده!

please learn some new vocabulary ma!

لطفا یکم لغتای جدید و یاد بگیر مامان!

I don't need your TikTokers

من به لغتای جدید تیکتاکرها

and instagrammers new vocabulary.

و اینستاگرامرهای تو نیازی ندارم.

I'm just ok with my old ones.

با همون لغتای قدیمی خودم اوکیم.

whatever!

هرجور راحتی!

No funny business!

خرابکاری هم نکن!

Bye

خدانگهدار

have fun!

خوش بگذره!

fit: short for outfit.

fit: مخفف outfit.

Snatched: when something is cool,

Snatched: وقتی به چیزی عالی

especially an outfit.

مخصوصاً به لباس.

on fleek: This term is used in order to

on fleek: این کلمه برای گفتن اینکه

say something is perfectly done!

یه چیزی بی عیب و نقص انجام شده استفاده میشه!

Wait

وایسا

Do you know what is the meaning of simp?

میدونی معنی simp چیه؟

Comment me down below

برام پایین کامنتش کن

and let others know!

و بذار بقیه هم بدونن!

I'm gonna see you soon!

به زودی میبینمتون!

bye!

خدانگهدارا!